

S **Sladdimmer universal**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text-och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Säkerhet: Montering av elkomponenter i befintliga elanläggningar ska utföras av person med nödvändig kunskap enligt gällande föreskrifter. Nyinstallationer får endast utföras av behörig elinstallatör.

Beskrivning: Sladdimmern är en universaldimmer för glöd-och halogenbelysning 10–150 W, CFL (lägenergilampor) 11–75 W eller för LEDbelysning (4–60 W) OSB ! Dimmbara LED och CFL.

Montering: Varning! Dra ur stickproppen innan montering.

1. Lossa skruvarna (A).
2. Ta bort kåpan (B) och tryckknappen (C).
3. Lossa skruvarna (D) till dragavlastningen (E).
4. Skala av isoleringen på ledarna på inkommande nätkabel (se bild).
5. Anslut inkommande nätkabel till L och N på kopplingsplinten på kretskortet (F).
Dra åt dragavlastningen (E), den är vänderbar och passar till olika typer av kablar.
6. Anslut utgående kabel till och N. Dra åt dragavlastningen (E).
7. Lägg i tryckknappen (C) i kåpan (B), se till att tryckknappen ligger rätt och dra åt skruvarna (A).

Användning: Till/från tryck snabbt (kortare än en sek) på tryckknappen (C). Min./max håll i tryckknappen för att ändra dimringen från ljusare till mörkare och vice versa vid nästa tryckning. Sladdimmern har minne för senaste inställning. Minnet behålls även om stickproppen dras ur. Obs! När reglaget är inställt på Min är utgången fortfarande strömförande.

Skötsel och underhåll: Dra ur stickproppen innan rengöring. Torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller starka, slipande rengöringsmedel.

Avfallshantering: Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten kan tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer: Fäskling IP20, Min-/maxbelastning 10–150 W (glödljus) 11–75 W CFL (max 4 lampor) (lägenergilampor) 4–60 W LED (max 4 lampor)

D **Universaler Kabeldimmer**

Bitte lesen Sie vor der Benutzung alle Anweisungen durch und heben Sie diese für eine spätere Verwendung auf.
Irrtümer in Text und Bild sowie technische Änderungen vorbehalten.

Sicherheit: Die Installation von elektrischen Komponenten in bestehenden Netzen muss von einer Person durchgeführt werden, die über die erforderlichen Kenntnisse gemäß den geltenden Vorschriften verfügt. Neue Installationen dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Beschreibung: Der Kabeldimmer ist ein Universaldimmer für Glühlampen und Halogenlampen 10-150 W, CFL (Niedrigenergie) 11-75 W oder für LED Beleuchtung (4-60 W) Hinweis: Dimmbare LED-und CFL.

Installation: Warnung! Ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.

1. Lösen Sie die Schrauben (A).
2. Abdeckung (B) und Taster (C) entfernen.
3. Lösen Sie die Schrauben (D) am Kabelgriff (E).
4. Entfernen Sie die Isolierung der Kabel des eingehenden Stromkabels (siehe Abbildung).
5. Verbinden Sie die Kabel des ankommenden Stromkabels mit L und N an der Anschlussklemme auf der Platine (F).
Ziehen Sie den Kabelgriff (E) fest, er kann umgekehrt werden und ist für verschiedene Arten von Kabeln geeignet.
6. Schließen Sie das abgehende Kabel an N an. Ziehen Sie den Kabelgriff fest (E).
7. Setzen Sie den Druckknopf (C) in die Abdeckung (B) ein, vergewissern Sie sich, dass der Druckknopf richtig sitzt, und ziehen Sie die Schrauben (A) an.

Verwendung: Ein-/Ausschalten - Drücken Sie die PUSH-Taste (C) kurz (weniger als eine Sekunde). Min./Max. - Halten Sie den Druckknopf gedrückt, um das Dimmen von heller zu dunkler und umgekehrt beim nächsten Drücken zu ändern. Der Kabeldimmer speichert die letzte Einstellung. Der Speicherstatus bleibt auch bei herausgezogenem Stecker erhalten. Hinweis: Wenn der Controller auf Min. eingestellt ist, ist der Ausgang immer noch aktiv, d. h. es wird Elektrizität geleitet.

Pflege und Wartung: Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker ab. Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, niemals ein Lösungsmittel oder ein starkes Scheuermittel.

Entsorgung: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Umweltschäden oder Gesundheitsschäden durch unsachgemäße Entsorgung zu vermeiden, sollte das Produkt zur Wiederverwertung abgegeben werden, damit mit dem Material verantwortungsbewusst umgegangen werden kann. Wenn Sie das Produkt dem Recycling übergeben, bringen Sie es zur örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an den Händler. Dort wird dafür gesorgt, dass das Produkt in umweltgerechter Art und Weise entsorgt wird.

Technische Daten: Schutzklasse (IP) - IP20; Min./Max. Last - 10-150 W (weißglühend), 11 - 75 W CFL (Max. 4 Glühlampen- niedrige Energie), 4-60 W LED (Max. 4 Glühlampen)

FIN **Johtoon liitettävä himmennin, yleiskäyttöinen**

Ennen käyttöä lue huolellisesti kaikki ohjeet ja säilytä ne tallessa.
Varaamme oikeuden tekstin ja kuvien sisältämiin virheisiin sekä teknisten tietojen muutoksiin.

Turvallisuus: Sähkökomponenttien asennukset olemassa oleviin sähköverkkoihin saa suorittaa vain henkilö, jolla on riittävät tiedot nykyiset lainsäädännön mukaisesti. Uusia asennuksia saa suorittavaa vain valtuutettu sähköasentaja.

Kuvaus: johtoon liitettävä himmennin on yleiskäyttöinen himmennin loiste- ja halogeenivalaisimille 10–150 W, CFL-valaisimille (vähäenerginen) 11–75 W tai LED-valaisimille (4–60 W). Huomautus: himmennettävä LED ja CFL.

Asennus: Varoitus! Irrota pistoke ennen asennusta.

1. Avaa ruuvit (A).
2. Irrota kansi (B) ja painike (C).
3. Avaa ruuvit (D) johtopidikkeeseen (E).
4. Irrota johtimien eristys tulevassa sähköjohdossa (katso kuva).
5. Kytke johdot tulevasta sähköjohdosta kohtaan L ja N piirilevyn(F) liitinterminaalissa.
Kiristä johtopidike (E), se voidaan kääntää ja se sopii erityyppisille johdoille.
6. Kytke lähtävä johto kohtaan N. Kiristä johtopidike (E).
7. Vie painike (C) kannen (B) sisään, varmista, että painike on asetettu oikein ja kiristä ruuvit (A).

Käyttöä: On/Off – paina painiketta (C) lyhyesti (alle sekunnin). Min./Maks. – pitää painiketta painettuna muuttaaksesi valaisimen himmennuksen tummemmaksi ja päinvastoin seuraavan kerran, kun sen kytkintä painetaan. Johtohimmennin muistaa viimeisen asetuksen. Muisti pysyy tallessa, vaikka pistoke vedettäisiin irti. Huomaa: kun ohjain on asetuksessa Min., johdossa kulkee edelleen virta, ts. se johtaa sähköä.

Huolto ja kunnossapito: Irrota pistoke ennen puhdistusta, pyyhi tuote hieman kostealla ja pehmeällä liinalla. Käytä mieloa pesuainetta, ei koskaan liuottimia tai voimakkaita hankaavia puhdistusaineita.

Jätteen hävittäminen: Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yleisen talousjätteen mukana. Tämä koskee koko EU-aluetta. Väärän hävitystavan aiheuttaman ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi näin tuote on kierrätettävä, niin että sen sisältämät materiaalit voidaan käsitellä vastuullisesti. Kun luovutat tuotteen kierrätykseen, vie se paikalliseen keräyslaitokseen tai ota yhteyttä joulennmyyjään. Näinä tahot varmistavat, että tuotteesta huolehditaan ympäristöystävällisellä tavalla.

Tekniset tiedot: sisäantunkeutumiselta suojauskn (IP) luokitus – IP20; min./maks. kuormitus – 10–150 W (loistevalo), 11–75 W CFL (maks. 4 lampppua - vähäenerginen), 4–60 W LED (maks. 4 lampppua)

NL **Universele dimmer met snoer**

Lees voorafgaand aan gebruik alle instructies door en bewaar ze voor gebruik in de toekomst.
Wij behouden het recht voor op enige fouten in tekst en afbeeldingen en wijzigingen aan technische gegevens.

Veiligheid: De installatie van elektrische componenten in een bestaand elektriciteitsnet moet worden uitgevoerd door een persoon met de noodzakelijke kennis conform de geldende voorschriften. Nieuwe installaties mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerde technicus.

Omschrijving: De dimmer met snoer is een universele dimmer voor gloeilampen en halogeenlampen 10-150 W, CFL (lage energie) 11-75 W of voor LED-verlichting (4-60 W) NB: Dimbare LED en CFL.

Installatie: Waarschuwing! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met de installatie.

1. Maak de schroeven (A) los.
2. Verwijder de kap (B) en drukknop (C).
3. Maak de schroeven (D) los op de kabelgreep (E).
4. Verwijder de isolatie op de draden op de binnenkomende elektriciteitskabel (zie afbeelding).
5. Sluit de draden op de binnenkomende elektriciteitskabel aan op L en N op de aansluitklem op de PCB (F).
Maak de kabelgreep (E) vast; het kan worden omgedraaid en is geschikt voor verschillende soorten kabel.
6. Sluit de uitgaande kabel aan op N. Maak de kabelgreep (E) vast.
7. Steek de drukknop (C) in de kap (B); zorg ervoor dat de drukknop juist is geplaatst en draai de schroeven (A) vast.

Gebruik: Aan/Uit - druk snel (kortere dan een seconde) op de drukknop (C). Min./Max. - houd de drukknop ingedrukt voor het wijzigen van de verduistering van lichter naar donkerder en andersom bij de volgende keer dat erop wordt gedrukt. De dimmer met snoer onthoudt de laatste instelling. Het geheugen wordt behouden, zelfs als de stekker eruit wordt getrokken. NB: Wanneer de regelaar is ingesteld op Min., staat de output nog steeds onder spanning, d.w.z. geleidt elektriciteit.

Verzorging en onderhoud: Trek de stekker uit het stopcontact voorafgaand aan reiniging. Veeg het product af met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik een mild reinigingsmiddel, en nooit een oplosmiddel of sterk schurend reinigingsmiddel.

Afvalverwijdering: Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid bij het algemene huishoudelijke afval. Dit geldt binnen de gehele EU. Voor het voorkomen van schade aan het milieu of de gezondheid als gevolg van onjuiste verwijdering, moet het product worden ingeleverd voor recycling zodat de materialen erin verantwoordelijk kunnen worden behandeld. Bij het inleveren van het product voor recycling, moet u het meenemen naar uw lokale inzamelingsinstallatie of moet u contact opnemen met de verkoper. Zij zorgen ervoor dat het product op een milieuvriendelijke manier wordt verwerkt.

Specificaties: Ingangsbescherming (IP)-specificatie - IP20; min./max. belasting - 10–150 W (gloeilamp), 11–75 W CFL (max. 4 gloeilampen - lage energie), 4–60 W LED (max. 4 gloeilampen)

GB **Cord dimmer universal**

Before use, read through all the instructions and save them for future use.
We reserve the right to any errors in text and images and changes to technical data.

Safety: The installation of electrical components in existing electrical nets must be carried out by a person with the necessary knowledge in accordance with current regulations. New installations may only be carried out by an authorized electrician.

Description: The cord dimmer is a universal dimmer for incandescent and halogen lighting 10-150 W, CFL (low energy) 11-75 W or for LED lighting (4-60 W) Note: Dimmable LED and CFL.

Installation: Warning! Unplug the plug before starting installation.

1. Loosen the screws (A).
2. Remove cover (B) and push-button (C).
3. Loosen the screws (D) to the cable grip (E).
4. Remove the insulation on the wires on the incoming electrical cable (see figure).
5. Connect the wires on the incoming electrical cable to L and N on the connection terminal on the PCB (F).
Tighten the cable grip (E), it can be reversed and is suitable for different types of cable.
6. Connect the outgoing cable to N. Tighten the cable grip (E).
7. Insert the push-button (C) into the cover (B), make sure the push-button is placed correctly and tighten the screws (A).

Use: On/Off - press the push-button (C) quickly (less than a second). Min./Max. - hold the push-button in to change the dimming from lighter to darker and vice versa the next time it is pressed. The cord dimmer memorizes the last setting. The memory is retained even if the plug is pulled out. Note: When the controller is set to Min., the output is still live i.e. conducting electricity.

Care and maintenance: Unplug the plug before cleaning. Wipe the product with a slightly damp, soft cloth. Use a mild detergent, never a solvent or strong abrasive cleaner.

Waste disposal: This symbol means that the product must not be disposed of with general household waste. This applies across the entire EU. To prevent any harm to the environment or injuries to health caused by improper disposal, the product should be handed in for recycling so that the materials in it can be dealt with responsibly. When you hand the product in for recycling, take it to your local collection facility or contact the retailer. They will ensure that the product is taken care of in an environmentally satisfactory manner.

Specifications: Ingress Protection (IP) rating - IP20; min./max. load - 10-150 W (incandescent), 11-75 W CFL (max. 4 bulbs - low energy), 4-60 W LED (max. 4 bulbs)

F **Cordon variateur d'intensité universel**

Avant toute utilisation, veuillez lire l'ensemble des instructions et conserver celles-ci afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
Nous nous réservons le droit de corriger d'éventuelles erreurs contenues dans le texte ou les images et d'apporter des modifications aux données techniques.

Sécurité : l'installation d'éléments électriques sur des réseaux électriques existants doit être réalisée par une personne possédant les connaissances requises, conformément à la réglementation en vigueur. Toute nouvelle installation doit uniquement être réalisée par un électricien agréé.

Description: le cordon est un variateur d'intensité universel destiné à l'éclairage à incandescence et à l'éclairage halogène de 10-150 W, aux lampes fluocompactes (basse consommation) de 11-75 W ou à l'éclairage LED (4-60 W). Remarque : lampes LED et fluocompactes à intensité réglable.

Installation: Avertissement ! Débrancher la prise avant de commencer l'installation.

1. Desserrer les vis (A).
2. Retirer le couvercle (B) et le bouton-poussoir (C).
3. Desserrer les vis (D) sur le serre-fils (E).
4. Retirer l'isolant des fils du câble électrique d'entrée (voir la figure).
5. Brancher les fils du câble électrique d'entrée sur L et N sur la borne de connexion du circuit imprimé (F).
Serrer le serre-fils (E). Il peut être inversé et convient à différents types de câbles.
6. Brancher le câble de sortie sur N. Serrer le serre-fils (E).
7. Insérer le bouton-poussoir (C) dans le couvercle (B). Vérifier que le bouton-poussoir est correctement positionné et serrer les vis (A).

Utilisation: Marche/Arrêt – appuyer sur le bouton-poussoir (C) rapidement (moins d'une seconde). Min./Max. – maintenir enfoncé le bouton-poussoir pour réduire la luminosité et répéter l'opération pour augmenter la luminosité. Le cordon variateur mémorise le dernier paramètre utilisé. La mémoire est conservée même si la prise est débranchée. Remarque : même lorsque le dispositif de commande est réglé sur Min., la sortie reste active, c'est-à-dire qu'elle conduit l'électricité.

Élimination des déchets: ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Cette interdiction s'applique dans l'ensemble de l'UE. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé causée par une élimination inadéquate des déchets, le produit doit être remis à la filière de recyclage afin que les matériaux puissent être traités de façon responsable. Pour déposer le produit en filière de recyclage, apportez-le à votre établissement de collecte ou contactez le revendeur. Ils veilleront à traiter le produit dans le respect de l'environnement.

Caractéristiques: Indice de protection (IP) – IP20 ; charge min./max. – 10-150 W (à incandescence), 11-75 W (ampoule fluocompacte, 4 ampoules max. – basse consommation), 4-60 W LED (4 ampoules max.)

I Dimmer per cavo universale

Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni e conservarle per future consultazioni. I softswitch non potranno essere ritenuti responsabili per eventuali errori contenuti nei testi e nelle immagini e si riservano il diritto di apportare modifiche ai dati tecnici.

Sicurezza: L'installazione di componenti elettrici in reti elettriche esistenti deve essere svolta da una persona con le necessarie competenze, in base all'attuale regolamentazione. I nuovi impianti possono essere realizzati solo da un elettricista autorizzato.

Descrizione: Il dimmer per cavo è un dimmer universale per luci a incandescenza e alogene 10-150 W, CFL (bassa energia) 11-75 W o per luci LED (4-60 W) Nota: LED e CFL dimmabile:

- Installazione:** Avvertenza! Estrarre la spina prima di iniziare l'installazione.
1. Allentare le viti (A).
 2. Rimuovere il coperchio (B) e il pulsante (C).
 3. Allentare le viti (D) del fermacavo (E).
 4. Rimuovere l'isolante dai fili sul cavo elettrico in entrata (vedere figura).
 5. Collegare i fili del cavo elettrico in entrata a L e N sul terminale di collegamento sul PCB (F). Stringere il fermacavo (E): può essere invertito ed è adatto a diversi tipi di cavo.
 6. Collegare il cavo in uscita a N. Stringere il fermacavo (E).
 7. Inserire il pulsante (C) nel coperchio (B), assicurarsi che il pulsante sia posizionato correttamente e stringere le viti (A).

Utilizzo: Accensione/spengimento - premere il pulsante (C) rapidamente (meno di un secondo). Min./Max. - tenere premuto il pulsante per cambiare il livello di luminosità della luce da più forte a più debole e viceversa la volta successiva che lo si preme. Il dimmer per cavo memorizza l'ultima impostazione. La memoria viene mantenuta anche se si estrae il cavo. Nota: Quando il controller è impostato su Min., l'uscita è ancora in tensione, ovvero conduce elettricità.

Cura e manutenzione: Scollegare il cavo prima della pulizia. Strofinare il prodotto con un panno morbido appena inumidito. Utilizzare un detergente delicato, mai un solvente o un detergente abrasivo aggressivo.

Smaltimento: Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Questo vale in tutta la UE. Per evitare di recare danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa di uno smaltimento inadeguato, il prodotto dovrà essere destinato al riciclaggio così che i materiali in esso contenuti possano essere gestiti responsabilmente. Per provvedere al riciclaggio del prodotto, portarlo presso la struttura di raccolta di zona oppure contattare il rivenditore. Li si assicureranno che il prodotto venga gestito in modo soddisfacente dal punto di vista ambientale.

Specifiche: Tipo di protezione IP - IP20: carico min./max. - 10-150 W (incandescente), 11-75 W CFL (max. 4 lampadine - bassa energia), 4-60 W LED (max. 4 lampadine)

RU Универсальный проводной регулятор освещения

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с инструкциями и сохраните их для дальнейшего использования. Мы оставляем за собой право на возможные ошибки в тексте и на изображениях, а также на изменение технических характеристик.

Правила техники безопасности: Установку электрических компонентов в готовые электрические сети должен выполнять квалифицированный специалист, имеющий необходимые знания в соответствии с действующим законодательством. Монтаж новых систем выполняет только квалифицированный электрик.

Описание: Проводной регулятор освещения - это универсальный регулятор освещения для ламп накаливания и галогеновых ламп мощностью 10-150 Вт, компактных люминесцентных ламп (с низким энергопотреблением) мощностью 11-75 Вт или светодиодных ламп (4-60 Вт). Примечание: Светодиодные и компактные люминесцентные лампы с изменяемой яркостью.

- Монтаж:** Предупреждение! Перед началом монтажа извлеките вилку из розетки.
1. Отверните винты (A).
 2. Снимите крышку (B) и кнопку (C).
 3. Отверните винты (D) кабельного зажима (E).
 4. Снимите изоляцию с проводов входного электрического кабеля (см. рисунок).
 5. Подключите провода входного электрического кабеля к клеммам L и N печатной платы (F). Затяните зажим кабеля (E), его можно переворачивать в зависимости от типа кабеля.
 6. Подключите выходной кабель к клемме N. Затяните зажим кабеля (E).
 7. Вставьте кнопку (C) в крышку (B), убедитесь, что кнопка установлена правильно и затяните винты (A).

Использование: Вкл. / Выкл. - кратко нажмите кнопку (C) (менее секунды). Мин. / Макс. - после нажатия удерживайте кнопку, чтобы уменьшить или увеличить яркость. Последняя настройка сохраняется в памяти проводного регулятора освещения. Содержимое памяти сохраняется, даже если извлечена вилка из розетки. Примечание: Если контроллер установлен в положении Min. (минимум), напряжение на выходных контактах сохраняется.

Уход и обслуживание: Перед началом очистки извлеките вилку из розетки. Протирайте прибор влажной мягкой тканью. Используйте мягкий очиститель, запрещается использование растворителей или абразивных очистителей.

Утилизация приборов: Этот значок означает, что изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Эта норма действует на всей территории ЕС. Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью людей из-за неправильной утилизации отходов, изделие необходимо переработать в соответствии с требованиями законодательства. Для переработки передайте изделие специализированной организации или обратитесь к поставщику. Они должны гарантировать, что изделие будет переработано в соответствии с требованиями природоохранного законодательства.

Технические характеристики: Класс защиты (IP) - IP20; мин./макс. нагрузка - 10-150 Вт (лампа накаливания), 11-75 Вт компактные люминесцентные лампы (макс. 4 лампы - низкое энергопотребление), 4-60 Вт светодиодные лампы (макс. 4 лампы)

E Regulador de intensidad universal para cables

Antes de su uso, lea atentamente todas las instrucciones y guárdelas para futuras utilidades. Nos reservamos el derecho a cualquier error en el texto y las imágenes, así como a cambios en los datos técnicos.

Seguridad. La instalación de componentes eléctricos en redes eléctricas existentes la debe realizar una persona con los conocimientos necesarios de conformidad con las disposiciones vigentes. Las nuevas instalaciones solo las llevará a cabo un electricista autorizado.

Descripción. El regulador de intensidad para cables es un dispositivo universal para luces halógenas e incandescentes de 10 a 150 W, CFL (bajo consumo) de 11 a 75 W o para LED (de 4 a 60 W). Nota: LED y CFL regulables.

- Instalación.** ¡Aviso! Desconecte el enchufe antes de comenzar la instalación.
1. Afloje los tornillos (A).
 2. Retire la tapa (B) y el botón pulsador (C).
 3. Afloje los tornillos (D) en la pinza de sujeción (E).
 4. Retire el aislante de los cables del cable eléctrico entrante (véase la imagen).
 5. Conecte los cables del cable eléctrico entrante a L y N del borne de conexión de la PCB (placa de circuito impreso, F).
 6. Apriete la pinza de sujeción (E). Se puede invertir y es apta para diferentes tipos de cable.
 7. Inserte el botón pulsador (C) en la tapa (B), compruebe que el botón pulsador esté colocado correctamente y apriete los tornillos (A).

Uso. Apagar/Encender: apriete el botón pulsador (C) rápidamente (menos de un segundo). Mínimo/Máximo: mantenga el botón pulsador apretado para cambiar la regulación de más tenue a más intensa y viceversa la próxima vez que lo pulse. El regulador de intensidad para cables memoriza la última configuración. La memoria se conserva incluso si se retira el enchufe. Nota: cuando el controlador está al mínimo, la salida sigue conectada, es decir, tiene corriente.

Cuidado y mantenimiento. Desconecte el enchufe antes de limpiar. Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido. Utilice un detergente suave, nunca disolventes o limpiadores abrasivos fuertes.

Desecho de residuos. Este símbolo significa que el producto no se debe desechar con residuos domésticos generales. Esto resulta pertinente en toda la UE. Para evitar daños al medio ambiente o problemas de salud causados por una eliminación indebida, se deberá entregar el producto para su reciclado de tal forma que los materiales que contiene se puedan tratar con responsabilidad. Cuando entregue el producto para su reciclado, acuda a su centro de recogida local o contacte con el distribuidor. Se asegurarán de que se desheche de forma respetuosa con el medio ambiente.

Especificaciones. Clasificación de protección contra ingreso (IP): IP20; carga mínima/máxima: de 10 a 150 W (incandescentes), de 11 a 75 W para CFL (máximo 4 bombillas, bajo consumo) y de 4 a 60 W para LED (máximo 4 bombillas).

PL Ściemniacz uniwersalny w kablu

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować je do wykorzystania w przyszłości. Zastrzegamy sobie prawo do błędów w tekście i obrazach oraz do zmian danych technicznych.

Bezpieczeństwo: Instalacja elementów elektrycznych w istniejącej sieci elektrycznej powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą niezbędną wiedzę zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nowe instalacje mogą być dokonane jedynie przez uprawnionego elektryka.

Opis: Ściemniacz w kablu to uniwersalny ściemniacz przeznaczony do oświetlenia żarowego i halogenowego 10-150 W, świetlówek kompaktowych (energooszczędne) 11-75 W lub oświetlenia diodowego (4-60 W) Uwaga: żarówki diodowe i świetlówki kompaktowe z funkcją przyciemniania.

- Instalacja:** Ostrzeżenie! Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem instalacji.
1. Poluzować śruby (A).
 2. Zdjąć osłonę (B) i przycisk (C).
 3. Poluzować śruby (D) na zacisku kabla (E).
 4. Usunąć izolację z żył kabla wejściowego (patrz rysunek).
 5. Podłączyć żyły kabla wejściowego do L i N w terminalu przyłączeniowym do PCB (F). Zacisnąć zacisk kabla (E), można go odwracać i pasuje do innych typów kabli.
 6. Połączyć kabel wyjściowy z N. Zacisnąć zacisk kabla (E).
 7. Umieścić przycisk (C) w pokrywce (B), upewnić się, że przycisk jest właściwie umieszczony, a następnie dokręcić śruby (A).

Użycie: Wł./Wył. - krótko nacisnąć przycisk (C) (krócej niż sekundę). Min./Maks. – przytrzymać wcisnięty przycisk, aby zmienić przyciemnienie od jaśniejszego do ciemniejszego i odwrotnie przy kolejnym naciśnięciu. Ściemniacz w kablu zapamiętuje ostatnie ustawienie. Pamięć jest zachowana nawet po wyciągnięciu wtyczki. Uwaga: kiedy regulator jest ustawiony na Min. wyście pozostaje pod napięciem, to znaczy przewodzi prąd elektryczny.

Utrzymanie i konserwacja: Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę. Przetrzeć produkt wilgotną, miękką szmatką. Używać łagodnego detergentu, nigdy rozpuszczalnika ani silnego, ściernego środka czyszczącego.

Usunięcie odpadów: Symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z ogólnymi odpadami komunalnymi. Przepis ten obowiązuje w całej Unii Europejskiej. Aby zapobiec zagrożeniu środowiska i narażeniu zdrowia przez niewłaściwe usunięcie odpadów produkt należy przegzać do recyklingu, aby materiały w nim zawarte mogły zostać fachowo przetworzone. W celu przekazania produktu do recyklingu należy dostarczyć produkt do miejscowego punktu odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą. Zapewni to postępowanie z produktem w sposób odpowiedni dla środowiska.

Dane techniczne: Klasa ochronności - IP 20; obciążenie min./maks.: 10-150 W (żarowe), 11-75 W CFL (maks. 4 żarówki - energooszczędne), 4-60 W LED (maks. 4 żarówki)

